

РОБОЧИЙ НАРОД

ROBOTCHYJ NAROD

THE WORKING PEOPLE

ПОРЯДКОВЕ ЧИСЛО 106.

ОРГАН ФЕДЕРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТИЇ В КАНАДІ.

REGULAR NUMBER 106.

PIK IV.

Ч. 39. СЕРЕДА, 2. ЖОВТНЯ, 1912.

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY, OCTOBER 2. 1912

No. 39. VOL. IV.

Співробітник.

Відповідь Центр. Комітету Ф. У. С. Д. до членів Федерації, поміщеній в минувшому числі „Р. Н.” закрала ся помилка із котрою отсім простую і на котру прошу всіх інтересуваних звернути увагу. Імено в 4. точці постанови Центрального Заряду мало бути подано „На 1. грудня кождий відділ має право вислати свого репрезентанта і т. д.” Попередньо було подано мильно, що кождий відділ має вислати свого репрезентанта на 31. грудня.

Мир. Стечшин, секрет. Ф. У. С. Д.

ЗАЯВА.

Тов. І. А. Павчук заявив своє уступлене з членів „Ради Сімох”, котрий був представителем сіж на заході.

НОВИНКИ.

Президент Федерації Праці в Британії Колумбії, Вілкінсон, вертаючи з конгресу канадських юнітів в Гелф, Онт, сказав, що „Венкувер буде се зими окою 8000 безробітних. Хто сподіється там дістати в зимі працю, хай лучше не іде, бо погано заведе ся”.

„Суджу, що Венкувер, місто недавно заложене, є все цілком уцінілізоване, бо по улицях тягаються тисячі безробітних і кипить борба класів.

„Федерація Праці в Британії Колумбії числила близько 16000 членів, ухвалила поширати соціалістичні засади голосування на соціалістичних кандидатів. Оба соціалістичні послані до легіслатури, вибрані з майнери-

ських округів попередніми”.

Комісія установлена головнером В. Вірджінії переводить тепер слідство з наміром довідатись, які причини дали до теперішнього майнерського страйку. Сьвідки візнають про страйків ваджити в боку углевидувальних компаній. Одна жінка породила дитину на голій помості хати, до якої скована була, після сего як її викинено з її хати. Друга жінка родила дитину після того як компанічний детектив стріляв до її хати і она мусліла геть утікати. Оден формен стратив роботу за те, що дав захист хорій жінці страйка викиненого з хати. І так далі в безконечність.

Помимо сего, що до Канади не вільно спроваджувати робітників за контрактом, власті канадські по-зволили на перевіз страйкбрехерів. Сінлярська компанія буде в Британії Колумбії желізничну дорогу. Позаяк робітники діставали нужденну платню, тому і вийшли на страйк. Компанія стала пошукувати за скебами, а не маючи спрімоги дістати їх в Канаді він в Англії, удалися до Чікага. Ту капіталістичні газети зробили рух, що треба робітників до Б. К. Знайшла ся громадка людей, котрі не знали про тамошній страйк, підписали контракт і поїхали в Канаду. А чому урядники перепустили їх через границю?

Бо дістали від компанії хабарі!!

В Бостоні відбувається тепер конгрес банкірів, які хотять зреформувати календар, кажучи, що нині є в торговій богато клопоту, що одні місяці довші, другі коротші.

Вінна італійсько турецька, з котрої другі держави початково съміялись, а як тягнеться вже рік, коштує 65 мільйонів доларів. Чи через се робочому народові так Італія як і Туреччина хоч трохи полекшає?

В Штетбурзі викинено паспорта і епіскопа з костелом, коли сі на проповіді говорили народові о соціалізмі. Богачі не хотіли слухати, як пастор говорив їм о нужді мільйонів і о науці християнській, котра наказує любити ближніх, а гордити богацтвом. Всі церкви заподали ся капіталістам.

Устів Гарве, французький соціаліст, котрий щотильки вийшов з вязниці за писане антимілітарних статей, хотів виголосити відчизні на тему „Наша вітчизна”. Не подобало ся се анархістам, уважаючи Гервого за відступця анархістичних ідей, постановила не допустити до викладу. В галі розпочали борбу кріслами,

кулаками а наречіт і револьверами, ранячи вісім осіб.

Соціалісти з Філадельфії візвали Вільсон, демократичного кандидата на президентські вибори, до диспути з Дебсом. Вінайменше вже величезну галю і тільки жуть відповіді Вільсона, котрий безпечно презентував сего запрошення.

Ріки Прут, Серет, Молдава і Сучава на Буковині розіліялись до тої степені, що по деяких селах і містечках мешканці мусили ратуватись утечею. Вода набрала також богато шкоди в місті Чернівцях.

В суботу обходили Кітайці річницю революції, се з першої борти революціонерів з ціарським військом. Виголошено в тім дні кілька горячих промов.

4 вересня у Берліні і околицях відбулося 72 всенародних зборів, що були скликані для протесту супроти дорожечі. На вічно було поверх сто тисяч людей. Бесідниками виступали соціалісти. На усіх вічах приймена однодумна ухвалила, домагатись, щоб раз же був скликаний парламент, щоб було скасоване цло на продукти першої потреби, головним робом на м'ясо, і щоб були отворені граници для товару худоби. Бесідниками виступали та-кої і жінки, котрі заявили, що вони річично будуть підтримувати домагання соціал-демократів.

Процес Етора і Джюванітого, розпочав ся в понеділок в місті Сейлем, Масс. В перший момент відкрита суду прийшла до горячій перепалки між оборонцями і прокуратором. Оборонці до магались від суду подібності обвинувачень, в котрих було доказано зазначені місце і час тих річей, котрі їм закінчать ся. Хоча прокуратор противився сему, суддя признала речі оборонців і обов'язав прокуратора доставити всім та-биці, які відносяться до обвинувачень.

Часопис „Земщина“ приносить вістку доволі характеристичну для російських відносин. Ось в одній шкільній підручнику названо Росію конституційною країною. Монархістична преса відправила через се на гвалт і ось у новім виданні учебника згадку про конституційний лад вичеркнено, а до того ще й заборонено учителям переводити на паралель між державною думою і радою та законодат-

ними тіками конституційних держав.

В Speebers Bridge, В. С. забила кара Майка (Мих.) Козика чи Кузика, з Великих Озер, борщівського пов. Він працював не секції С. Р. Г. і був асекуратором на житі, в якім венкуверським Товариством. Поліса асекураторів находився в шпиталі в Kamloops, В. С.

Має він десь швагра в Канаді і жінку в краю. Докладніше про його походження годі було довідатись, бо нації звичайно записуючись до праці, перекручують свою назвиска. Отже хтоби його знати, хай донесе його родині аби домагалась відшкодування у енієрській компанії і асекураторів Товаристві. Інші чаюючи зводять подати також вістку що не пропала бодай асекураторів.

І. Плотницький.

Як твердять часопис, автономія Ірландії буде затверджена ще перед Новим Роком; пророкують, що на віті сто голосами більшості. Колиби Палата лордів за-протестувала, то і так по році Ірландія зачне сама собою рягати.

Наших шановних дослідників просимо відповісти на предплату.

Всіх предплатників „Робочого Народа”, просимо не забувати про пресовий фонд та про з'єднання „Р. Н.” нових предплатників.

Кождий предплатник „Роб. Нар.“ котрий пришле з гори цілорічну предплату в квоті \$2.00, одержить даром гарний портрет Мир. Січинського.

Призначений адреси просимо конечно подавати стару і нову адресу.

Оказові числа „Р. Н.“ даром.

**ROBOTCHYJ NAROD
Box 3542 Sta. B.
WINNIPEG, MAN.**

20 д. бушель бараболь в землі.

Купець має сам копати.

F. Sanderson.
11 миль від Вінніпегу на Dawson Rode. 1 миль за Prairie Grove. P.O.

ПОТРЕБА
сейчас 30 робітників до молоченя в Canora, Sask. Платня добра а обов'язнені.

УДАВАТИСЬ
до М. Габори, 9 миль на півдні, і до Берегула 4 миль на півдні від міста.

Купуйте!

Читайте!

РОБІТНИЧИЙ КАЛЕНДАР

На новий, 1913 рік!

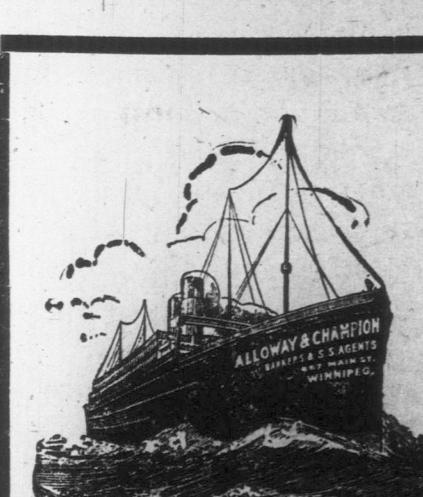
Робітничий Календар є більший від торічного, є дуже цікавий і ріжнородний змістом. Він, по-винен находити ся в руках, кождого робітника і робітниці! Буде Вашим товаришем через цілий рік!

Робітничий Календар є дуже дешевин, бо коштує всього 25 центів, вже разом з оплаченою поштою. Хто бере більше як один Робітничий Календар, заплатить лише по 20 центів.

Зберіть ся кількох, і буде Вас дешевше контувати. — Гроші можна посилати поштовим переказом або реджістрованим листом. Приймаємо також канадські поштові марки. — Гроші треба посыпали наперед.

Пишіть на таку адресу:
Porfir Buniak, Lemberg, Austria, Europa.
улиця Різьбарська ч. 5, III.

Купуйте лише Робітничий Календар!



Країни.

Всі люди що від нас купували шіфкарти минувших років вам скажуть що від нас найліпше і найбезпечніше їхати; — Ми просимо всіх людей що мають їхати до Краю сеї осені щоб зайдти до нас або написати по всій інформації за шіфкарту.

Шіфкарта з Вінніпегу до Кракова тепер коштує \$70.65.

Ми маємо великий запас старокраївих грошей і виміняємо всім людям котрі у нас куплять шіфкарти. Люди котрі не хочуть з собою нести гроши можуть у нас післати так що там сами відберуть рівні гроші, пошта і змінне коштує 2 центи від долара.

Ми також спроваджуємо люди з Краю до Канади.

Офіс отворений що дня від 9 до 7, а в суботу від 9 рано до 9 вечором.

ALLOWAY & CHAMPION
БАНКЕРИ I КОРАВЕЛЬНІ АГЕНТИ,
C.GENIK, УПРАВИТЕЛЬ ЗАГРАНИЧНОГО ВІДДІЛУ.

667 Main St.

Winnipeg, Man.

лій і смердя-
мусить бути і
дійдути до ціл-
нірати працю-

ї бунту, то хай
т викликують,
ому часті бо-
к випалоби зі
бу освідомлю-

Теорій.

оксальним, не
як антисоці-
рістами, син-
зіація сходить
ти участи про-

тнісоціалісти-
б на твердім

у, бо се дока-
д-юніонізму з
тапархізму за

ономічна ну-
промисловим
етарям інших
того часу у
сіднім еконо-
з машиною,
капіталістів,
ену всіх
на голодову
чай в повній
крайності.
роба „кождо-
автеризовані

привела ро-
сьницем

я для англій-
а по іншому
ряд законів
також видав-
ізньше зро-
ту". Авлій-
о зближенім
того, а навіть

стороні і не-
з'організував
що трейд-ю-
ніції?
ль буржуазії
аб, коли про-
ції. Але ча-
тим класовим

Коли ви
толі не мо-
візісківача-
не можуть.
наказую, ізували. Чи
ограєте, то
зби з вас най
це заплати-
так пінчого
гіль збирати
будете му-
Мусите в
е видусити
ніканті мус-
знають що
тут думати.
трапити ві
жер, тільки
правда. І ді-
він говорив.
льки візьме
не давим,
н, прийшли
уде треба!

— соціаліст.

розумінім; трейд-юніонізм не служить йому більше за
ціль, а тільки за средство досягнення цілі — соціалі-
зму.

Чи ж не ясно, що і анархізм опирався на сім, самім
нерозумінім робочих мас?

Згадайте анархістичну теорію „чим гірше, тим
лучше“! Шо вівелося теорію до життя, як не розпушка,
але в висній етапі не зрозумілої боротьби між працівниками
і капіталом до і за виростом трейд-юніонізма, котрий за-
явився в узкій економічній боротьбі за щоденними інтересами.

І так, гинуть причини, гинуть і наслідки.

Пішов нарешті пролетаріат по шляху соціалізму, —
анархізм як антиполітична організація загубила ґрунт
під ногами. І хотів-хотів прийшлось йому пристосо-
битися до нових умов життя, завдяки чому дістав
він деякі політичні закраски.

Бездомний.

Московський рай.

Знов важкі хмарі нависли над нами. Знов, як і пе-
ред чотирма літами всі чекають великої війни. На Бал-
кані неспокійно. Болгарія і Чорногора за всяку ціну
стараються спровокувати Туреччину, а російські газети
трублять про події лежавши султана. Зграя круків
кружляє над південним краєм, щоб — при першій нагоді
кинути ся на нього і розд zobати. Чи круки погодять
ся між собою про події здобичі — велике питання. Пев-
ніше, що держава візьмуться з собою за чуб, а тоді
п'єстане така війна, якої ще сьвіт не бачив! В першій
лінії прийшло-б до війни між Австро-Італією та Росією, і як
та війна не скінчилась бі дуже є можливим, що перед
усім наш край, Галичина, почув бі є на своїй спині. Не
дурно прецінь московські підпілні і запроданці
розваношились у нас як у себе вдома, готовчи терен
для війська московського царя! Не дурно Росія і синть і
бачить, якби забрати собі Галичину!

З сим мусимо поважно числити ся, і бути приготова-
ні на все.

Тому не від річки буде усвідомити собі, як би вигля-
дав наш край, якби він опинив ся під владою москов-
ського царя, чого так прагнуть наші кацапи.

Отже припустім на хвилю, що мрії наших зрадни-
ків справдилися і наш край став московською про-
вінцією.

По цілій Галичині стало би залогою московське вій-
сько, австрійські урядники були-б познікали, а на іх мі-
сце — як саранча — налеті-б московські „чиновни-
ки“. Сойм було-б скасовано, а Галичина дісталася під цар-
ського губернатора, що, заслонений московськими ба-
гнетами, правив бі краєм. В кождім повіті замість ста-
рості сидів бі „справник“ з цілою гордою узброяністю в
гвергі нагайки „стражник“ та пильнував-б „по-
рядку“.

Аж тоді мусів би наш хло підіти тихо! Бо як би
наприклад впало йому в голову застрайкувати так як
десятирічному, — ну, то добре б він на тім вийшов! Не
десятирічно і не двайзять хлопів впало-б трупом за те, що
захотіло ся їм зайвого грейця від пана! Не одну бі не
десятирічно сотки високі-б царські „стражники“ різаки, як се
вони робили з нашими селянами на Полтавщині в 1902
і 1906 році!

Не лішев вело ся і міським робітникам. Фахові

Юнія поможе вам витревати страйк —
каже. На будуче, я вступите до неї, ле-
кіше вам буде боротися. Зорганізовани
скоріше діб'єтесь, висихіші зарібків, але то
ще не все. Юнія не занимється політикою.
А політика є також дуже важна. Ві-ж своїми
голосами вибрали міську раду. Ви плати-
те встановлені міською радою податки на
поліцію, которая вас нині бі розгайяє. Свої
ім голосами вибрали губернатора, котрий
прислав міліцію. Ви своїми голосами
вибрали людей, що стягають в вас пода-
тки на караїни і кулі для війська. Самі го-
лодувалисіть, аби було за що купити ба-
ті, який тепер вам в груди вбивають.
Ви самі вибрали суддів, котрі ви нині
замікають в вязниці або засуджують на
громові карти.
Ви самі не хотіли голосувати на соціалістич-
них урядників, котрі домагались аби не віль-
но було працювати дітям по фабриках.
Зарібок кожного повинен бути таким, що
би було за що удержати родину. Не до
фабрики хотіть соціалісти послати дітей,
а до школи. Не хотілісь на них голосу-
вати. Ви вибрали людей, котрі вам перед
віборами музичу спрівіяли, пивом або ци-
гаром угоцали, а нині за се багнетом і пал-
кою, вчуть вас розуму і послуху для фабри-

канті. Платили за їх вибори фабриканта, то йм тепер служать. Хочете полекінати
свою долю, успішніше боротися, то не
забудьте при слідуючих виборах голосувати
на робітничих урядників, послів, алдер-
менів, і суддів. Мають нині фабриканти
„справедливість“ для себе, можете ви ма-
ти її захист для себе. Тільки навчітися го-
лосувати! Дивітися ся що нині стоять при
вах, коли ви голодні і позбавлені правної
опіки. Нема ні одного з них, котрих ви ви-
брали на всякі уряди. Є тільки соціалісти
ї юні, дві робітничі організації. Вони за-
вітід будуть вас боронити, бо в них нема
фабрикантів, тільки самі робітники, — та-
кі як і ви. Ви потребуєте їх а вони ваші
помочі. Ви громадою вийшли на страйк і
певно виграте, коли жадець в вас не зра-
дить братів своїх. Чому при виборах ма-
либісъті зрадити братів і себе?

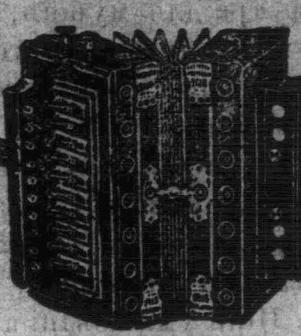
Лучіт ся зі всіми робітниками в краю.
Відуйте юніо, будуйте соціалістичну пар-
тію, а певно запевните ліпший хліб для
себе і ліпше жити дітям своїм...

Страйкер слухав, і все видів перед со-
бю твар судді, котрій сказав його рано
на кару за „пікету“. Мовчить. Вже розу-
міз тепер, що се є борба і як її треба вести.
Пролетарі образував ся в хлопськім

РОДИМЦІ — СХАМЕНІТЬ СЯ!

Перестаньте своїм тяжко запрацьованим грошем кормити чужинців, ворогів нашого народу
Горійті ся всі до своїх, які обслугують Вас ЧЕСНО, ТОЧНО і СКОРО.

TEL. 2237 ST. JOHN.



РУСНИЙ БАЗАР

(RUTHENIAN BAZAAR)

Надбільша Руска Торговельна Спілка в Канаді.

ПРОДАЖ
Книжки зважкої змісту, Годинники, Перегляди, Бритви, Грамофони, Гармонії, фотографічні апарати і т. д.



Пишіть по наш великій ілюстрований каталог, котрий вислаємо даром кожному, хто прише нам свою адресу.
RUTHENIAN BAZAAR --- 901 Main St. Winnipeg, Man.

ВЖЕ ВИЙШЛА! ВЖЕ ВИЙШЛА!

Довго очікувана і найпотребітніша книжка для кожного, що приїздить в новий
світ, а то:

„ПРОВІДНИК“ або практичний підручник
до науки англійської мови,

в короткім часі і без помочі учителя.

Книжка обіміняє 10 великих аркушів друку (320 сторін) і містить в собі: азбуку
руку і англійську писемність і друковану з вимовою, найновішу і найлемущу грама-
тику, розмови руско-англійські на всіх слухачів, великий дуже гарно уложеній і
пояснений руско-англійський і англійско-русський СЛОВАРЬ з вимовою кожного виразу,
порядок, як писати рускі і англійські лісти на різкі ознаки, візир на Мон-Ордер
і всі найпотребітніші інформації для всіх як: за міри, ваги, час гроші і т. д.

Ціна сеї книжки \$1.50, а в половині оправі з золотом витиском \$2.00.

Xто ордерез 5 штук нараз діємо даром.

Замовляйте у Видавництва на виразу адресу:
Ruska Knyharnia

850 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.
КАТАЛЬОГІ КНИЖОК ДАРОМ.

би він до неї дістав ся, вже не й кажу. Вони є такі великі,
що напевно протягом кількох літ — половина краю ви-
людніла-би, втікаючи від них до Америки. Не знайшов
би люд поратунку ані в суді, де судять ті-ж самі „чи-
новники“, де навіть порозуміти ся-б він не міг, бо там
судили б по московським; не знайшов би він поратунку
ані в царя, до найбільш катог зі своїх урядників, що
від голови до ніг збрізгні людською кровлю, відзначає
цар і приближає до свого трону!

Ні майно, ні честь, ні життя навіть людське не є за-
безпечено в сім проклятім краю дачі і насильства, що
зветься Росією або Москвицю. Нужда, сваволя цар-
ських урядників, тюром та нагай чекали-б наші люді і
наші краї, як би він дістав ся під московське ярмо. Од-
ним лишило-б доброе під Москвою — подільським
облашникам та нашим запроданцям капцам. Тому то
вони так хохають ся між собою, тому то вони кидають
оком за московську границю!

Коли ви не хочете, люди, аби з вами поводили ся як
з пасми, шмагаючи вас що дні нагаєм — стережіть ся
з Росії!

Коли ви не хочете, щоби Вам остатний грейцар видер-
ли у вас на московські податки — стережіть ся Росії!

Коли ви не хочете, щоби Вам вирвали вами язик і
сміяли-ся з мови батьків ваших — стережіть ся Росії!

Коли ви не хочете, щоб московська дача розпаноши-
лася по ваших селах і містах, як вовки в стаді — стере-
жіть ся Росії!

Стережіть ся рівно-ж тих, що оповідають вам байки
і пісні-ті про московський, рай“. Се зрадники свого
народу!

Московська бестія ляєше причаляє ся, аби — коли
приїде відповідний час — плигнуть на нас! І коли сей
час дійно приїде, коли московська бестія завітає до на-
шого краю, — треба, аби всі і кождий знали, що мають
з нею робити!

„Вперед“ Дм. Д.

університеті. Міністер ріль-
ництва селінином а міні-
стер публічних робіт е си-
ном директора хлопського
університету. Інші члени
міністерства були передні
пропідниками рільничих
спілок.

От просвіта! Шеред кіль-
ка десяти роками стан селін-
инський був станом низьким
і ученим — нині стоїть над
цілим краєм. А разом з се-
лінським, яке становить
головну основу народу, ці-
лій краї підніється з недолі-
тим до одного із най-

культурніших і найзамож-
ніших держав Европи. Че-
рез стаду енергію, муд-
рість, тяжку працю і безна-
стінне образоване, дійшов
селінський стан до подив

— Коли Ви хочете: —

- 1) Купити, продати, або замінити дім в місті, лоти або фарму.
- 2) позичити грошей, на фарму або на реалістість в місті,
- 3) заасекуровати від огню, або на житі.
- 4) купити шифкарту: Канади або з старого краю,
- 5) виробити горожанські папери,
- 6) полагодити старокраєву справу,
- 7) сколектувати гроші або вислати гроші до старого краю, або взагалі полагодити всяку іншу справу, то зайдіть або напишіть до нас і нереконаетесь, що у всім Вас обслужимо як найчесніше і по найнижчій ціні! В нашій канделярії працює адвокат і за всі справи ручкою.

FENSON & SCHILLER

854 Main St.

Winnipeg, Man.

Читайте популярні книжки.

Аркас: Історія України	\$2.50
Дрепер: Боротьба віри з науковою	50
Цар голод	20
Економічні нариси	70
Селянство і соціал демократія	70
Паризька Комуна	5
Роботи. Оповідання	5
Новітня суспільність а церква	25
Пан Потоцький	5
Пані й люди	75
Нащі герої	50
На вічну пам'ять Шевченкові	50
Франко: Звершін і визнання, поезії оправ.	\$1.80
Кравчинський: Підземна Росія, опр.	\$1.75
Короткі Географія України, брош.	75
Вільно Польщі на економічний розвій Укр.	25
Літерат. характеристики Укр. письменників	45
Товариш. Учебник англійської мови	60
Прогідник. Учебник англійської мови	\$1.50
Словарець русько-англійський	75
Робітничі пісні	5
Мартович: Не читальник	75
Хитрий Шанько	75
Історичні пісні	5

Пишіть на адрес:

Zahalna Knyharnia
539 Frontenac St. Montreal, Que.**Північне фінансове спрavozдання**
Екз. Дом. Ком. Соц. Дем.

Партії Канади.

Від 1 січня до 30 червня 1912.

Товариші!

Оголосімо Вам перше піврічне спрavozдання.

Опізначене це спрavozдання лежить в тім, що секретарі льоуколів не виповнили своїх обов'язків згідно з секцією 8, розділом II, конституції. Коли-небудь секретари були виконували свої обов'язки, так спрavozдане було готове в одній тижні.

При кінці 1911 р. Партія мала 47 льоуколів, з 1695 членами. За пів року членством сего року Партія виростла до 103 льоуколів, з 2989 членством, значить прибуття 56 нових льоуколів з 1294 членами.

Загальних приходів було \$1066.39
Розходів було 923.00
Осталось за 6 міс. \$143.393 року 1911 остало 179.99
Разом в касі 30-го
червня 3 \$323.38Ваш за революцію
N. Martin
секр. Дом. Екз. ком.**M. ALCIN**
796 Main St. Winnipeg.**В ШТОРІ****L. Goldstein на 842 Main St.**

дістанетьте оверквоти і футрі для мушин, женщин і дітей. Коли вам треба дуже довгого ковта або футра в ріжких колісах сукна, то певно дістанете у Гольдстейна, котрій має одинокий штор в Вінніпегу а спеціально довгими річами. Також маємо перські шапки і ковніри, баранячі ковти, светри для мушин і женщин ріжки величини, обувь і всі інші речі, яких ви потребуєте на замову. Ціни умірковані а річи першої якості.

LUI GOLDSTEIN**842 MAIN ST. WINNIPEG.**

Говоримо по руські, польські і російські.

Dr. B. GERZABEK,
ОДНОКІЙ ЄСТАРОГО КРАЮ РУСЬКІЙ
ЛІКАР В КАНАДІ.

Бувший директор і настоятель в цивільстві в Гусині, Гавайському. Бувший консультант лікарів і повозник в Кракові, Львові. Відмінний. Прим. Чернін, Лондон і т. п.

Член королівської колегії лікарів і хірургів англійських в Лондоні, Альберт і Манітобі, Канада.

Фабрикує власні лікарства найкращі і є найкращіші ціни в цілій Канаді. Лікарства американські і зі старого краю.

Спеціаліст всіх хвороб у жіночі, дітей і мушин: хірургічних, внутрішніх, очних, ушиних і венеричних. Шілі курсати перепроведено по зниженних цінах.

Мешкає і ordinuje

415-417 Pritchard Ave. Telephone: Ст. Джон 474.

Winnipeg, Man.

р

ПОРЯДКОВЕ ЧІ

РК IV.

До українські
Брати та

Старий край, напи
з просьбою о помічі.

Наші старокраїві
волі. Усі ми знаємо, я
ють нашим братом, я
йому прав, як на кож
його поступ. Знаємо т
шою перепоною в ви
темноті мас, брак ос
тут, у свободній Кан
поштурковиському дру

Ta годі вічно в те
ти. Приходить недолі
кох літ-звернули пил
неприміром стан
ських властів супро
нізаційної системи, б
ти скрізь по Галичині
вана смішків кошту
так дуже богатий. Пс
нізовано наше прива

купуйте!

РОБІ

На
Робітничий Ка
а дуже цікавий
винахідний
і робітниці! Бу
лій рік!

Робітники
коштує вільного
нам почти. Хто
чий Календар.

Зберігтесь
коштувати, —
переказом або
мажмо також к
ші треба послід
Пишіть на так

Porfir Buniad
ули

Купуйте

Позир! — Іст Маунт Транскона — Позир!

Що місяця ціни на лоти підносять ся!
Лоти від 1 вересня від \$6 - \$8. Хто купить лоти
до 1 жовтня, той заробить за кілька день
\$50.00 на нему. Хто хоче стати ботачем, хай
купить лоти у Транскона. Се не є ощущ
ство — а певний зарібок! Транскона є будучий
центр бізнесу, роботи і цілого руху Канади.

Сініярські ярли, Гренд Трансконські шани,
желізничні і інші фабрики потребують десяток
тисяч робітників.

Лоти продають ся на сплати ратами. Спі
шіть ся щоби не було пізно. Урядуємо від 9
рано до 6 вечера.

Головний агент фірми „Торнестед, Род і Лідрольм.“

І. I. ОРОБКО
144 Higgins Ave. Winnipeg, Man.

Важне! Важне!

РУСКА КНИГАРНЯ

закупила слідуючі видання „Робочого Народа“,
котрі можна замовляти у нас

Що думают соціалісти	10 ф.
Злочин і злоніці	5
Оборонець проститутки	5
Причта про воду	5
Коля лекше буде	5

Масмо також на складі календар Прайтель
Жовніра на рік 1913

Всі інші календарі треба замовляти від ти
пер, бо в короткім часі вже їх отримаємо.

Наш каталог книжок і інструментів виси
лемо даром.

Не забудьте, що в Вінніпегу є лише одна
книгарня а іменно:

RUSKA KNYHARNIA
850 Main St. Winnipeg, Man.

ФАРМИ!

ФАРМИ!

ГР. МАХНІЙ

має слідуючі фарми на продаж:

S. E. 1/ Sec. 36 Tr. 34 Rge. 7 W. 2nd M. коло Parkview	
S. E. 1/,, 34,, 27,, 32 W. 1st,, Bronsville	
S. W. 1/,, 23,, 30,, 9 W. 2nd M., Sheho, Sask.	
N. W. 1/,, 14,, 30,, 9,, Canora	
N. E. 1/,, 32,, 3,, 4,,	
N. W. 1/,, 27,, 31,, 3,,	
S. W. 1/,, 34,, 31,, 3,,	
S. E. 1/,, 34,, 31,, 3,,	
S. E. 1/,, 8,, 32,, 3,,	
S. W. 1/,, 21,, 31,, 3,,	
S. E. 1/,, 22,, 32,, 2,,	
S. E. 1/,, 30,, 31,, 3,,	

Також маю лоти в Канорі, чисті або збудинка
ми.

Виробляю горожанські папери, контракта, рі
жні угоди і т. д. та інші як дійде.

В всіх справах удавайтесь до:

GEO. J. MACHNEE

А перво що не пожалуете. Канцелярія
в Land Office.

Drawer D.

CANORA, Sask.

нас після так
ти від доля.

Ми також сп

офіс отвор

ALL

C.GEN

667 Main St